

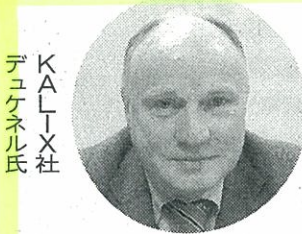
であり、板紙・段ボール業界も夏の天候不順もあり、生産量は大きく下回った。

レンゴグループは、製紙、段ボール、紙器、軟包装、海外すべての事業分野で、より一層のコスト削減、生産性向上に取り組み、一方で、原燃料価格の低下から昨年4月に段ボール原紙および段ボール製品の基準価格の引き下げを実施、また5月にはグループの総合力強化を目指し、総合包装容器メーカーの日本マタイ(株)を子会社化するなどを行った。

部門別では、板紙・紙加工部門が減収を見たが、利益面では適正価格の維持に努め、増益となった。売上高は2782億4700万円、同4・1%減、営業利益は258億6300万円、同109・9%増。軟包装関連事業は日本マタイ事業が追加されたことにより、553億2600万円、同33・0%増、営業利益は24億6100万円、同106・3%増と普汎増益になっ

マツボー/KALIX社

食品、化学、医薬品関連機械などの専門商社、マツボー(東京都港区、〒03・5472・1711)と充填機メーカーのKALIX社(フランス)が提携し、日本市場におけるチューブ充填機およびカートナーの本格展開を開始する。販売総代理店となるマツボーは海外・国内から仕入れた最新設備、機器、技術の提案で高い実績を誇るが、そのビジネススタイルは単に機械装置の代理店業の枠を超え、導入までのコンサルティングをはじめ、設置・ローカライズにかかわるエンジニアリング、導入後のメンテナンスや改善・改造提案までトータルサポートにより、顧客からの評価も高い。新たな取り組みとして高品質を実現するKALIX社製品を取り扱うことで今後化粧品分野の需要取り込みも本格化する方針を打ち出す。

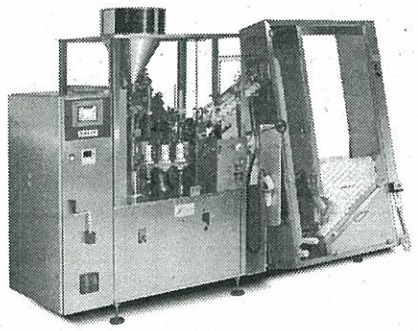


KALIX社 デュケネル氏

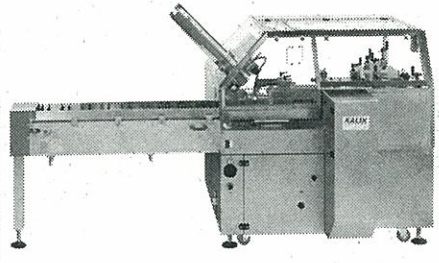
当社はチューブ充填機とカートナー装置を世界的に展開しています。現在、世界で6000台を超える当社製品が稼働しており、日々起らない正確性(プラスマイナス0・5%精度)も有しております。

チューブ充填機、カートナーを本格化

高品質実現で化粧品分野の取り込みへ



チューブ充填機「KX801」(80ヶ/分)



カートニング装置「KP-600」(60ヶ/分)

多品種小ロット化が進むマーケット事情に最適な装置であると自負しています。充填からカートニングまで一連のシステムも提案しており、消費電力も少ないコンパクト仕様で、サイスチェンジの時間短縮(約10分)を実現する点が特徴です。またシンプルな機械的動作を主としており、トラブル時のメンテナンスも容易で、铸铁による本体構造で丈夫な仕上がりになっています。日本化粧品市場は、流行の変化が早いことに加え、非常に厳しい品質が求められており、お客様の生産性・効率の向上に役立てられることを目指しています。

The "Hoso-Times" (=Package) dd. 15. Feb. 2010 Page 12

*"Hoso" means "Package" in Japanese

最新技術の架け橋として

マツボーは商社機能とエンジニア機能の複合化による新しい価値の創造に貢献しています

マツボー
MATSUBO Corporation

新 総代理販売商品

80年以上の化粧品業界での実績

- 鋳鉄構造(=Cast-Iron)による高い耐久性●
- ハンドリングの良さ(=製品容器への傷は皆無)●
- 高い充填精度と省エネ設計●
- 品種切替が容易(=約10分)●
- 頑強で故障の少ないカム駆動方式を採用●

● チューブ充填装置 KX-801 (80ヶ/分)

● カートニング装置 KP-600 (60ヶ/分)

マツボーは海外および国内から、最新の設備、機器、技術等を国内・海外の食品、化学、医薬品、鉄鋼・非鉄、製紙、電子デバイス関連等のお客様にご紹介しています。単に機械装置の輸入代理を行うのではなく、導入に先立ってのコンサルティングや、設置・ローカライズにかかわるエンジニアリング、導入後のメンテナンスや改善・改造提案までトータルにサポートし、お客様と同じ立場で技術開発や製品製造に携わっていきます。

株式会社 **マツボー** (MATSUBO Corporation)
ホームページ <http://www.matsubo.co.jp>

東京本社	〒105-0001	東京都港区虎ノ門3-8-21	虎ノ門33森ビル4F	TEL (03) 5472-1731	FAX (03) 5472-1730
大阪支社	〒530-0012	大阪市北区芝田1丁目1番4号	阪急ターミナルビル9F	TEL (06) 6372-4444	FAX (06) 6375-0434
名古屋支店	〒460-0008	愛知県名古屋市中区栄4丁目1番1号	中ビル7F	TEL (052) 238-1331	FAX (052) 238-1332

ミリシカンバンド[®]

薄さ1.5mmの紙管が
環境、利便性、リーズナブルを
実現しました。

※「ミリシカン」は商標登録商品です。

2本でOK!